

仕様書

1 業務名称

地下鉄マナー啓発素材提案及びデザイン制作業務

2 目的

札幌市営地下鉄において、近年インバウンド旅客をはじめとした外国人のお客様のご利用が増えているため、すべてのお客様にとって利用しやすい環境づくりを目指し、当業務において「専用席」や「女性と子どもの安心車両」等といった地下鉄利用マナーについて、主に外国人のお客様の理解促進を目指すために多言語の啓発素材を新たに作成するものである。

当業務において作成する啓発素材はすべて既存の「専用席」等の案内表示の補助として活用することを目的としていることから、日本語での案内は最小限とし(絵柄のみで内容が判断しやすいものであれば、日本語を含まないものも可とする)、外国人利用客の目に付きやすいデザインによるものを提案、デザインするものとする。

3 規格・仕様

(1)色数…表紙・本文ともに4色カラー

(2)デザイン数および判型…以下5種類(テーマ、イメージ図は別紙の通り)

※すべて片面

ア(車内)専用席上部における啓発素材 …横80(mm)×700(mm)

イ(車内)専用席向かいにおける啓発素材…横80(mm)×700(mm)

ウ(車内)携帯電話使用マナーに関する啓発素材 …B3版横

エ(駅構内)「女性と子どもの安心車両」に係る啓発素材(南北線)

…A1版縦

オ(駅構内)「女性と子どもの安心車両」に係る啓発素材(東西線)

…A1版縦

4 業務内容

(1)啓発素材内容の提案

「2 目的」に記載された趣旨に沿う形で、「3 規格・仕様」に記載された種類の啓発素材について、受託者が構図や記載するテキスト案等を提案のうえ、制作物がイメージできるデザイン案を委託者へ提出し、承認を得ること。デザイン案の作成にあたっては、都度委託者と受託者間で制作物のイメージについて打合せることとする。

(2)デザインの制作

デザイン案の承認後、成果物となるデザインを制作する。

デザインの初稿完成後、委託者がその内容を2回前後確認できるようにし、都度修正依頼に対応すること。

5 成果物

3(2)ア～オに示した題材に対し、以下のデータを提出すること。

(1)印刷用データ PDF …印刷に耐えうる高画質なデータとすること。

(2)原稿オリジナルデータ…編集可能なオリジナルデータを提出すること。

※提出方法は下記のいずれかとする。

①メディア(1枚、DVD-R)。

メディアのフォーマットはWindowsに対応したものであること。
②委託者が別途指定するデータ共有サイト等によるデータ共有
使用するサイトについては委託者により別途指定する。このサイトにおいてアップロード、ダウンロードに失敗する場合は①の方法によることとする。

6 履行期間

契約締結日から令和8年1月26日(月)まで

7 納品先

札幌市交通局 高速電車部 業務課(札幌市厚別区大谷地東2丁目4-1)

8 留意事項

- (1)「2 目的」および「3 規格・仕様」(別紙含む)を熟読の上、「外国人のお客様への乗車マナー理解促進」という目的に即した啓発素材の提案を行う事。
- (2)啓発素材内で記載する外国語は、スペースに余裕がある際は①英語②韓国語③中国語(簡体字)④中国語(繁体字)の4つ、スペースに余裕のない際は英語のみとする。必ずしも4か国語5言語をすべて含むことを求めるものではなく、文字に頼らずイラストにより伝えることに力点を置いたデザインの提案も可とする。多言語化に係る翻訳は受託者において行う事。
- (3)本業務の遂行にあたり、必要がある場合は相互調整のため打ち合わせを行うものとする。
- (4)本業務の成果物の著作権(著作権法第27条・第28条に規定する権利を含む)、所有権等、その他の一切の権利は委託者に帰属するものとする。また、成果物の著作者人格権について、受託者は将来にわたり行使しないこと。
- (5)委託業務の成果物に使用する写真、イラスト等について、第三者が権利を有する著作物である場合には、著作権その他知的財産権に関して必要な手続き及び使用料等の負担は受託者の責任において行うこと。
- (6)原稿の作成に当たっては本市が作成した「広報に関する色のガイドライン改訂版」(<https://www.city.sapporo.jp/koho/color/index.html>)を参考とし、誰にとっても見やすく、分かりやすいデザインとなるよう配慮すること。
- (7)デザインの露出に伴い第三者から権利侵害の訴えその他の紛争が生じた際は、受託者は自己の費用および責任においてこれを解決するものとし、かつ委託者に何らかの損害を与えたときはその損害を賠償するものとする。
- (8)本業務の履行にあたり、本市の環境マネジメントシステムに準じ、環境負荷低減に努めること。
- (9)委託者から提供を受けた資料などは、本業務にのみ使用するものとする。ただし、第三者に提供する場合であらかじめ委託者の承諾を得たものについてはこの限りではない。
- (10)この他、本業務履行にあたり、疑義が生じた場合は、委託者及び受託者双方の協議により処理する。

【仕様書別紙】イメージ ア(車内)専用席上部における啓発素材



【共通事項】
外国人のお客様向け案内の強化が目的。
そういった層が興味を引くデザイン、イラスト込みが望ましい。
日本語は少なめ、またはなしとすることも可。

【場所】
専用席**上部**の帯広告部
80 × 700 (mm)

【内容】
下が専用席である旨の案内
※既存の窓ステッカーの補助
という位置づけ

イ(車内)専用席向かいにおける啓発素材



【共通事項】

外国人のお客様向け案内の強化が目的。

そういった層が興味を引くデザイン、イラスト込みが望ましい。

日本語は少なめ、またはなしとすることも可。

【場所】

専用席**向かい**の帯広告部
80 × 700 (mm)

【内容】

専用席に座ってしまったお客様の目に入ることを期待し、専用席を必要とする人のために空けることを啓発する内容

※当該帯広告部の下は専用席ではないので、「ア」とは明確にデザインを変える

ウ (車内)携帯電話使用マナーに関する啓発素材

- ・B3版横(車内中づりポスターか、中づりポスターを想定)
- ・啓発内容は、車内における携帯電話使用マナー
(車内で通話しない、車内で音をださない、といった中身の啓発)

【共通事項】
外国人のお客様向け案内の強化
が目的。
そういった層が興味を引く
デザイン、イラスト込みが
望ましい。
日本語は少なめ、または
なしとすることも可。

エ（駅構内）

「女性と子どもの安心車両」に係る啓発素材（南北線）

- ・南北線各駅の「女性と子どもの安心車両」連結位置付近に掲出予定。
- ・A1版縦。
- ・設定時間帯、連結位置（このステッカーがある車両は…といった表記も可）、乗車可能な方を簡潔に明示
- ・既存ポスターやステッカーの補助という位置づけ

【共通事項】

外国人のお客様向け案内の強化が目的。
そういう層が興味を引く
デザイン、イラスト込みが望ましい。
日本語は少なめ、または
なしとすることも可。

才（駅構内）

「女性と子どもの安心車両」に係る啓発素材(東西線)

- ・東西線各駅の「女性と子どもの安心車両」連結位置付近に掲出予定。
- ・A1版縦。
- ・設定時間帯、連結位置(このステッカーがある車両は...といった表記も可)、乗車可能な方を簡潔に明示
- ・既存ポスターやステッカーの補助という位置づけ

【共通事項】

外国人のお客様向け案内の強化が目的。
そういう層が興味を引く
デザイン、イラスト込みが望ましい。
日本語は少なめ、または
なしとすることも可。